



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 5 juillet 2006**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des sports / des parcs et des espaces verts - 1061602001*

Donner un accord de principe pour une éventuelle entente de partenariat avec la Physiothérapie du sport du Québec oeuvrant au complexe sportif Claude-Robillard

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction du plan directeur et des technologies de l'eau - 1053276008

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des services professionnels de détection de fuites pour les conduites principales d'aqueduc - montant approximatif \$ 750 K - Contrat A-317-4

Projet : Gestion de l'eau

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1064239006

Autoriser un appel d'offres/Usine Charles J.- DesBaillets - Fourniture et installation en vue du remplacement de 60 robinets et actionneurs d'eau filtrée

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées

Appel d'offres public

CE Finances , Direction des revenus et de la planification fiscale - 1061234001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public aux fins de l'achat d'enveloppes pour l'expédition en 2007 des avis de perception (comptes de taxes et contraventions).

Appel d'offres public

CE Police , Direction des opérations - 1062709002

Autoriser de lancer un appel d'offres public pour le remplacement de la tireuse-développeuse photographique à la Section identification judiciaire. Les dépenses seront de moins de 194 864,62 \$, taxes incluses.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Services administratifs , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1060082001

Résiliation d'un contrat d'approvisionnement (contrat 650215) avec la firme Industries Awatec, conclu le 25 mai 2005, pour la fourniture et l'installation d'équipements sur des véhicules légers.

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1061644002

Octroyer un contrat à « Construction F.J.L. inc. » pour l'exécution des travaux de réfection de la station de pompage Cherrier - Contrat A-37-4 - Autoriser une dépense de 422 225\$ - net Ville 422 225 \$ - 8 soumissionnaires.

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1064002028

Octroyer un contrat à Catalogna et Frères Ltée pour la construction et reconstruction d'un pavage, de trottoirs, de conduits souterrains d'éclairage, de la fourniture et installation de lampadaires et de feux de circulation dans la rue Victoria de la 1ère avenue au boulevard Saint-Joseph - Arrondissement Lachine. Coût brut : 4 345 001,98 \$, - Coût net: 2 040 290,55 \$ soumission 9196 (5 soumissionnaires)

Territoire(s) concerné(s) : Lachine
District(s) : du Canal
Projet : Programme de réfection routière 2006 (PRR)

Contrat de construction

CM Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1064002033

Octroyer un contrat à Conex Constructions Routières inc. pour la reconstruction d'un égout combiné (266m), et d'une conduite d'eau secondaire (378m) dans le boulevard Saint-Joseph, côté nord, de l'avenue de Lorimier à la rue Fullum- Arr. Plateau -Mont-Royal. Soumission 9235- 11 soumissionnaires - Coût brut: 1 556 790,00 \$ - Coût net/ville approx.: 0 \$

Territoire(s) concerné(s) : Le Plateau-Mont-Royal
District(s) : DeLorimier

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1064002034

Octroyer un contrat à Simard Beaudry Construction inc pour le planage de chaussée d'asphalte et revêtement bitumineux, là où requis, dans les arrondissements Ville-Marie et Plateau-Mont-Royal. (P.R.R. 2006 - Contrat IX - Réseau artériel). Soumission 9237. Coût net de 2 466 669,34 \$ (7 soumissionnaires)

Territoire(s) concerné(s) : Le Plateau-Mont-Royal
Ville-Marie
District(s) : DeLorimier
Sainte-Marie/Saint-Jacques
Projet : Programme de réfection routière 2006 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1064002035

Octroyer un contrat à BP Asphalte inc pour des travaux de reconstruction de trottoirs, de bordures et d'îlots, là où requis, dans les arrondissements Ville-Marie et Plateau-Mont-Royal. (P.R.R. 2006 - Contrat IX - Réseau artériel). Soumission 9238. Coût net de 670 308,40 \$ (5 soumissionnaires)

Territoire(s) concerné(s) : Le Plateau-Mont-Royal
Ville-Marie
District(s) : DeLorimier
Sainte-Marie/Saint-Jacques
Projet : Programme de réfection routière 2006 (PRR)

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1063443027

Autoriser le lancement d'appels publics d'offres, en 2006, pour effectuer des travaux de reconstruction de la piste cyclable, côté sud, dans le cadre du programme des travaux d'infrastructure Canada-Québec, construction d'un mail central, travaux de planage et de revêtement, là où requis ainsi que le réaménagement géométrique de certaines intersections, dans le cadre de la phase 3 des mesures d'amélioration de la sécurité de la rue Notre-Dame, entre les rues Dickson et Honoré-Beaugrand au montant de 7 500 000\$. Coût net pour la ville: 5 296 000\$. Arrondissement Mercier/Hochelaga-Maisonneuve. Soumission: 9265 (Réseau artériel)

Territoire(s) concerné(s) : Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
District(s) : Hochelaga

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction du plan directeur et des technologies de l'eau - 1053276001

Approuver un projet de convention par lequel la firme Advitam Solutions s'engage à fournir les services professionnels d'auscultation de conduites principales d'aqueduc en béton armé de type C301 (L) et C301(E) pour une somme maximale de 2 709 989 \$ et, à cette fin, autoriser une dépense de \$ 2 809 989. - A/O 04-8218 (2 soum.)

Projet : Gestion de l'eau

Contrat de services professionnels

CE Direction du système intégré de Montréal , Infrastructure - 1064048005

Approuver le contrat à RPI Informatique pour l'installation et l'accompagnement au déploiement du logiciel Control-M pour répondre aux besoins du projet SIMON et ratifier la dépense au montant de 37 900,75 \$, taxes incluses.

Contrat de services professionnels

CG Services administratifs , Direction des technologies de l'information - 1064258006

Approuver le renouvellement du contrat de la firme Novell Canada Ltée du 01 août 2003 au 31 décembre 2006 pour l'entretien des logiciels Novell et autoriser une dépense de 314 070,50 \$ à cette fin, à même le budget de fonctionnement de la DTI.

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1063334018

Octoyer le contrat de services professionnels pour la préparation des plans et devis pour la réalisation des travaux de construction d'une unité d'extraction et de traitement des odeurs à l'égout de la rue Trésor-Caché de l'arrondissement Lasalle à la firme Axor Experts-Conseils Inc., au montant de 52 549,17 \$, toutes taxes incluses (Appel d'offres P06-048-AE)

Territoire(s) concerné(s) : LaSalle
District(s) : Cecil-P.-Newman

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1060541014

Approuver la convention et retenir les services professionnels de la firme Les Consultants Génipius inc. pour réaliser le programme 2006/2007 d'inspection des structures routières et connexes de la Ville de Montréal couvrant les années 2006 et une partie de 2007, pour un montant maximum de 300 000 \$ taxes incluses - (Coût net pour la Ville: 300 000 \$) - 2 soumissionnaires

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Contrat de services professionnels

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums nature de Montréal - 1062900002

Accorder un contrat pour la réalisation d'une production théâtrale, à la compagnie Productions du Zèbre inc., représentée par M. Bernard Duhamel, directeur et M. Raynald Michaud, directeur artistique, ayant son siège social au 8501, rue Henri-Julien, Montréal (Québec) H2P 2J6. Coût total: 57 579 \$ taxes incluses.

Immeuble - Servitude

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1064312002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend, à 9084-0349 Québec inc., à des fins d'agrandissement d'un bâtiment commercial existant, tous les droits qu'elle détient dans; 1) un droit de superficie; 2) une servitude réelle et perpétuelle de passage permettant de poser maintenir et entretenir des tuyaux d'égout et de drainage 3) une servitude réelle et perpétuelle de non-construction, le tout dans une emprise de 4 162 pieds carrés située sur le boulevard Pierrefonds, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, pour la somme de 18 000 \$. N/Réf.: 31H05-005-7523-01

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Arrondissement

Immeuble - Servitude

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1031027001

Consentir à Hydro-Québec et Bell Canada, à titre gratuit, une servitude, à des fins d'utilités publiques sur une bande de terrain connue comme étant une partie des lots 3 402 143, 3 402 142 et 3 402 141 du cadastre du Québec située à l'est de la rue La Valinière et au nord de l'avenue Blaise-Pascal, arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles. N/Réf. : 14-51-12

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est
Ville-Marie

District(s) : Marc-Aurèle-Fortin

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1063205001

Autoriser le versement d'un soutien financier de 25 000 \$ à l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal pour un série de concerts d'été dans le cadre des Concerts Campbell 2006

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1060706002

Approuver une contribution financière de 23 000 \$ au Chantier de l'économie sociale pour le soutien à l'organisation de la Foire nationale de l'économie sociale et du commerce équitable qui aura lieu à Montréal les 17 et 18 novembre 2006.

Appel d'offres sur invitation

CE Direction générale , Bureau du directeur général - 1061322001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation pour la rétention de services professionnels relatifs au recrutement d'agents de communication sociale auxiliaires pour la constitution d'une banque de candidats pour la mise en service du modèle e-Cité/311 au printemps 2007 en arrondissement et à la Division des relations avec les citoyens.

Entente

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,*
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1061136001

Autoriser le directeur général à signifier au ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS) l'avis d'intention de la Ville de mettre fin aux conventions le 30 mars 2009 et à donner, aux conditions énoncées, un avis de suspension des effets découlant de l'avis de mettre fin aux conventions.

30 – Administration et finances

Administration - Nomination de membres

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des sports / des parcs et des espaces verts - 1061658001

Nommer M. Denis Lapointe, chef de division des orientations et de l'expertise en sports et en activités physiques à la Direction des sports, des parcs et des espaces verts du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle, à titre de représentant de la Ville de Montréal au conseil d'administration de la corporation Sport et Loisir de l'île de Montréal, pour une période de deux ans (2006-2008).

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Montréal-Nord , Direction des travaux publics - 1061954009

Accorder, à l'arrondissement de Montréal-Nord, une dotation budgétaire supplémentaire de 36 668,82 \$ pour l'année 2006, afin de couvrir l'augmentation des coûts d'élimination des ordures résultant du nouveau contrat d'enlèvement des ordures. N/D : 09.17.01

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Finances , Direction du plan d'affaires et du budget - 1060680002

Autoriser un virement budgétaire de 1 240,8 \$ provenant du budget d'immobilisations corporatif (PTI) 2007 du Service des finances vers le projet e-Cité/311.

Projet : e-Cité

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1062469007

Autoriser le règlement d'une réclamation pour la somme de 17 083,84 \$ dans le dossier de madame Anita Lévesque pour infiltration d'eau au 611, rue Saint-Philippe dans l'arrondissement du Sud/Ouest, le 15 janvier 2006 - notre dossier 0600598 - imputation financière corporative

Territoire(s) concerné(s) : Le Sud-Ouest
District(s) : Saint-Henri/Petite-Bourgogne/Pointe-Saint-Charles

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063176011

AUTORISER le règlement hors Cour pour la somme de 51 853,27 \$ en capital et intérêts plus les frais judiciaires de 940,58 \$ d'une action en dommages intentée par ING compagnie d'assurance du Canada (Cour du Québec: 500-22-113042-058). Notre dossier: 05-002153. Imputation: Richesse foncière uniformisée au 1er janvier 2006.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE *Affaires corporatives , Direction du contentieux* - 1062460007

Autoriser la Direction du contentieux à régler hors cour le dossier Hydro-Québec c. Ville de Montréal et Les constructions Infrabec inc. (500-05-065450-015) et le dossier Vidéotron Télécom Ltée c. Les constructions Infrabec inc. c. Hydro-Québec et Ville de Montréal et Commission des services électriques de la Ville de Montréal (500-17-014691-037) pour des dommages subis à un système électrique suite à des travaux exécutés le 24 février 2001 sur la rue Prince près de la rue de la Commune ouest par le versement d'un montant de 50 000,00 \$ en capital, intérêts et frais à Hydro-Québec et d'un montant de 105 719,43 \$ à Vidéotron Télécom Ltée et 784,20 \$ pour les frais - dossiers 01-096501 et 03-201701 assignés à Me Philippe Berthelet.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE *Affaires corporatives , Direction du contentieux* - 1063741003

Approuver un acquiescement partiel à la demande que Résidence Marie-Claire Inc. et Centre d'Hébergement et de soins de longue durée Gouin Inc. déposaient en Cour supérieure dans son dossier 500-05-065333-013. Notre dossier 02-5627-000.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE *Affaires corporatives , Direction du contentieux* - 1061052001

Autoriser la Direction du contentieux à porter en appel devant la Cour suprême du Canada l'arrêt du 3 mai 2006 portant le numéro 500-09-011778-024 de la Cour d'appel du Québec.

40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM Rosemont/La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises
- 1060963020

Adopter le règlement intitulé « Règlement sur la construction, la transformation et l'occupation d'immeubles sur un emplacement délimité par les rues Saint-Denis, Saint-Hubert et des Carrières et par le boulevard Rosemont ». Article 89 de la Charte de la Ville - Soumettre ce projet à l'Office de consultation publique de Montréal.

District(s) : Saint-Édouard
Sommet : Chantier 3.3.1.3 - Habitation - Relocalisation des ateliers municipaux et CHUM
Projet : Solidarité 5 000 logements et ses suites

Règlement - Avis de motion

CM Rosemont/La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises
- 1060963021

Adopter le Règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal », de manière à augmenter la limite de hauteur et de densité sur le site des ateliers municipaux Rosemont dans l'arrondissement Rosemont / La Petite-Patrie - Soumettre ce projet à l'Office de consultation publique de Montréal.

District(s) : Saint-Édouard
Sommet : Chantier 3.3.1.3 - Habitation - Relocalisation des ateliers municipaux et CHUM
Projet : Solidarité 5 000 logements et ses suites

50 – Ressources humaines

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1062454001

Autoriser une fonction supérieure, une promotion ainsi que les nouvelles affectations afférentes, suite à un départ à la retraite au Service de police de la Ville de Montréal.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1062428005

Ratifier l'embauche de 36 policiers temporaires avec le 59e contingent au Service de police de la Ville de Montréal, à compter du 29 mai 2006.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1062428006

Ratifier l'embauche, à titre de policier régulier permanent, de M. Éric Sabourin, à la Section du soutien, Service à la communauté, Région Ouest, SPVM, à compter du 29 mai 2006.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1063989017

Nommer en vue de permanence Mme Romilda Martire à titre de conseillère en planification à la Section stratégie d'action avec la communauté du SPVM.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1063989019

Nommer en vue de permanence cinq employés du SPVM (K. Mallet, A. Gagnon, D. Bourget, L. Léonard, H. D'Anjou.)

Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles / de la rémunération et des avantages sociaux - 1062707006

RASOP - Pause organisationnelle

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance